



ФЕДЕРАЛЬНАЯ ТАМОЖЕННАЯ СЛУЖБА

ПРИКАЗ

21 июня 2011 г.

№ 1310

Москва

Об утверждении Регламента международной правовой работы Федеральной таможенной службы

В целях реализации Федерального закона от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1995, № 29, ст. 2757; 2007, № 49, ст. 6079), постановления Правительства Российской Федерации от 1 июня 2004 г. № 260 «О Регламенте Правительства Российской Федерации и Положении об Аппарате Правительства Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2004, № 23, ст. 231; 2006, № 23, ст. 2514, № 29, ст. 3251; 2007, № 32, ст. 4150; 2008, № 14, ст. 1413, № 21, ст. 2459, № 49, ст. 5833; 2009, № 11, ст. 1302, № 12, ст. 1443, № 19, ст. 2346, № 36, ст. 4358, № 49 (ч. 2), ст. 5970, ст. 5971, ст. 6609; 2010, № 9, ст. 964, № 10, ст. 2602; 2011, № 9, ст. 1251) **п р и к а з ы в а ю:**

1. Утвердить Регламент международной правовой работы Федеральной таможенной службы (приложение № 1).
2. Утвердить Инструкцию о порядке разработки проектов международных актов (договоров) (приложение № 2).
3. Начальникам структурных подразделений ФТС России до 1 июля 2011 года внести соответствующие изменения в положения о структурных подразделениях и должностные инструкции начальников и заместителей начальников структурных подразделений в части организации международной правовой работы.
4. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на статс-секретаря – заместителя руководителя ФТС России К.Л. Чайку.

Руководитель

действительный государственный советник
таможенной службы Российской Федерации

А.Ю. Бельянинов

Приложение №1
к приказу ФТС России
от 21 июня 2011 г. № 1310

РЕГЛАМЕНТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРАВОВОЙ РАБОТЫ ФЕДЕРАЛЬНОЙ ТАМОЖЕННОЙ СЛУЖБЫ

I. Общие положения организации международной правовой работы

1. Настоящий Регламент в соответствии с Федеральным законом от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1995, № 29, ст. 2757; 2007, № 49, ст. 6079), постановлениями Правительства Российской Федерации от 1 июня 2004 г. № 260 «О Регламенте Правительства Российской Федерации и Положении об Аппарате Правительства Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2004, № 23, ст. 231; 2006, № 23, ст. 2514, № 29, ст. 3251; 2007, № 32, ст. 4150; 2008, № 14, ст. 1413, № 21, ст. 2459, № 49, ст. 5833; 2009, № 11, ст. 1302, № 12, ст. 1443, № 19, ст. 2346, № 36, ст. 4358, № 49 (ч. 2), ст. 5970, ст. 5971, ст. 6609; 2010, № 9, ст. 964, № 10, ст. 2602; 2011, № 9, ст. 1251) и от 7 февраля 2003 г. № 79 «Об утверждении Положения о подготовке и подписании международных межправительственных актов, не являющихся международными договорами Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 2003, № 7, ст. 647), устанавливает правила организации международной правовой работы в Федеральной таможенной службе (далее – ФТС России).

2. Международная правовая работа в ФТС России направлена на создание правовых основ и совершенствование правового регулирования отношений в области таможенного дела на международном уровне в целях гармонизации и унификации законодательства Российской Федерации о таможенном деле с нормами международного права и с общепринятой международной практикой.

3. Регламент международной правовой работы (далее – Регламент) определяет в ФТС России последовательность осуществления разработки проектов международных актов (далее – проект акта), процедур согласования текста проекта акта, проведения внутригосударственных процедур согласования проекта акта и документов, необходимых для его подписания и ратификации.

Регламент устанавливает порядок внутриведомственного взаимодействия структурных подразделений ФТС России и должностных лиц ФТС России в сфере международной правовой работы.

4. Руководство международной правовой работой в ФТС России осуществляется заместителем руководителя ФТС России в соответствии с установленным порядком о распределении должностных обязанностей.

Заместитель руководителя ФТС России обеспечивает взаимодействие ФТС России с палатами Федерального Собрания Российской Федерации, Правительством Российской Федерации, федеральными органами исполнительной власти.

5. Ответственным структурным подразделением центрального аппарата ФТС России по осуществлению и координации международной правовой работы является Управление таможенного сотрудничества (далее – УТС).

6. В структурных подразделениях ФТС России международную правовую работу организуют и возглавляют начальники структурных подразделений, а обязанности по ее осуществлению возлагаются на одного из их заместителей.

7. Основными принципами организации международной правовой работы в ФТС России являются:

принцип законности, которым обеспечивается соблюдение прав и свобод человека и гражданина, выполнение обязательств Российской Федерацией, закрепленных в международных договорах и соглашениях, регулирующих отношения в области таможенного дела, включая правовую базу Таможенного союза;

принцип непрерывности международной правовой работы, который заключается в ее поэтапном плановом осуществлении;

предметный принцип, основанный на разграничении деятельности подразделений в сфере осуществления международной правовой работы в соответствии с их функциями;

принцип конечного результата, заключающийся в направленности действий должностных лиц на конечный результат международной правовой работы, которым является подписание и вступление в законную силу международных актов.

8. Основными направлениями международной правовой работы ФТС России являются:

разработка проектов актов;

проведение внутриведомственного, внутригосударственного и международного согласования на профильно-ведомственном уровне текстов проектов актов;

проведение правовых экспертиз по разработанным и согласованным проектам актов, включая проекты актов, поступившие в ФТС России из федеральных органов исполнительной власти в рамках межгосударственных согласований;

проведение внутригосударственных процедур согласования проектов актов и пакетов документов, необходимых для их подписания и ратификации;

обеспечение участия руководства ФТС России в работе органов законодательной и исполнительной власти при обсуждении проектов актов и принятии решений об их подписании и ратификации;

участие в разработке проектов актов таможенного законодательства Таможенного союза, международных организаций, действующих в области таможенного дела, органов управления интеграцией на пространстве ЕврАзЭС и СНГ, а также по линии дальнего зарубежья;

обобщение и анализ практики применения таможенного законодательства Таможенного союза и выработка предложений по его совершенствованию;

обеспечение участия ФТС России во внутригосударственных и международных процедурах согласования проектов актов, проводимых федеральными органами исполнительной власти;

планирование международной правовой работы на основе правовых актов Президента Российской Федерации, постановлений и поручений Правительства Российской Федерации, решений международных организаций, осуществляющих свою деятельность в области таможенного дела;

разработка и подготовка к принятию и ратификации международных актов таможенного законодательства Таможенного союза.

II. Разработка и внутригосударственное согласование проекта международного правового акта

9. В ФТС России разработка проектов международных правовых актов (далее – проект акта) осуществляется во исполнение распоряжений Президента Российской Федерации, постановлений и поручений Правительства Российской Федерации, решений Комиссии Таможенного союза и договоренностей, достигнутых в ходе международных встреч с участием руководителя (заместителей руководителя) ФТС России или в инициативном порядке.

Разработка проектов актов в ФТС России организуется в структурных подразделениях в соответствии с их функциональным назначением (далее – функциональные подразделения).

10. Разработка проектов актов во исполнение распоряжений Президента Российской Федерации, постановлений и поручений Правительства Российской Федерации, решений Комиссии Таможенного союза и договоренностей, достигнутых в ходе международных встреч с участием руководителя (заместителей руководителя) ФТС России, включает в себя:

проведение внутриведомственных процедур согласования по принятию решения о разработке проекта акта;

подготовку и внутриведомственное согласование концепции международного правового акта;

разработку текста проекта международного правового акта в соответствии с Инструкцией о порядке разработки проектов международных правовых актов (договоров) (далее – Инструкция).

11. В ФТС России функциональными подразделениями осуществляется разработка следующих проектов актов:

международных договоров и соглашений Российской Федерации, заключаемых от имени Российской Федерации (межгосударственные);

международных договоров и соглашений, заключаемых от имени Правительства Российской Федерации (межправительственные);

международных договоров и соглашений, заключаемых от имени Федеральной таможенной службы (межведомственные);

международных документов, не являющихся международными договорами и соглашениями Российской Федерации, подписываемых от имени Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и ФТС России и не содержащих юридически обязывающих положений;

международных правовых актов таможенного законодательства Таможенного союза.

Разработка в ФТС России проектов актов осуществляется в соответствии с Инструкцией.

Разработка международных документов правоохранительной направленности, не являющихся международными договорами и не содержащих юридически обязывающих положений, осуществляется Главным управлением по борьбе с контрабандой (ГУБК), которое согласовывает указанные проекты с заместителем руководителя ФТС России, курирующим оперативно-розыскную работу и правоохранительную деятельность таможенных органов.

12. Разработка в инициативном порядке проекта акта в ФТС России включает в себя:

- разработку концепции проекта акта (далее - концепция) и ее внутриведомственное согласование;

- проведение внутриведомственных процедур по принятию решения о разработке проекта акта;

- доклад статс-секретарю – заместителю руководителя ФТС России концепции и предложений о необходимости и целесообразности разработки и принятия проекта акта (далее - докладная записка);

- разработку самостоятельно функциональным подразделением текста проекта акта, пояснительной - записки, а также финансово-экономического обоснования, включающего мероприятия и финансовые затраты, необходимые для его реализации, или в рамках работы консультативных советов, рабочих групп и согласительных совещаний;

- представление согласованного текста проекта акта с финансово-экономическим обоснованием в УТС для производства правовой экспертизы;

- проведение УТС правовой экспертизы на соответствие проекта акта действующим международным нормам, таможенному законодательству Таможенного союза и законодательству Российской Федерации;

- подготовку УТС экспертного заключения при выявлении в ходе исследования проекта акта положений, противоречащих действующим нормам международного права и законодательства Российской Федерации;

- направление на доработку проекта акта в функциональное подразделение, его подготовившее, при наличии выявленных нарушений, препятствующих его дальнейшему согласованию и доклад об этом статс-секретарю – заместителю руководителя ФТС России;

- проведение УТС внутригосударственного согласования проекта акта;

- формирование УТС позиции ФТС России по поступившим из федеральных органов исполнительной власти замечаниям и дополнениям;

- организацию и проведение УТС внутригосударственных согласительных процедур по доработке проекта акта и устранению межведомственных разногласий;

- доклад УТС статс-секретарю – заместителю руководителя ФТС России о результатах разработки и согласования проекта акта.

13. Концепция включает в себя:

- вид международного акта;

- сведения о договаривающихся сторонах;

- предложения о процедурах согласования текста проекта акта на внутригосударственном и международном уровнях;

- отношения в области таможенного дела, подлежащие правовому регулированию международным актом;

сведения о правовых актах, которыми регулировались или регулируются отношения, подлежащие регулированию данным международным актом;

сведения о правовом регулировании подобных отношений в международной практике;

целевую направленность правового регулирования данных отношений нормам международного права;

результаты внутриведомственного согласования концепции.

14. Докладная записка о необходимости разработки и принятия международного акта должна содержать следующие сведения:

о концепции;

о целесообразности разработки и принятия международного акта;

о функциональных подразделениях, ответственных за разработку проекта акта;

предложение о сроках разработки и проведения внутриведомственного согласования текста;

о финансово - экономических и правовых последствиях принятия международного акта.

Срок внутриведомственной разработки и согласования проекта акта, разрабатываемого в инициативном порядке в ФТС России, не должен превышать трех месяцев.

15. Целью согласования текста проекта акта является обеспечение учета всех мнений заинтересованных сторон - участников согласительных процедур, выработка внутриведомственной, внутригосударственной позиции относительно содержания текста проекта акта.

Согласительные процедуры проводятся последовательно на внутриведомственном, внутригосударственном и международном уровнях.

Внутригосударственные согласительные процедуры проводятся в ходе работы над текстом проекта акта путем обмена письмами или в формате ведомственных или межведомственных согласительных совещаний.

Порядок и сроки производства внутригосударственных процедур согласования проектов актов определены Федеральным законом от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации» и постановлением Правительства Российской Федерации от 1 июня 2004 г. № 260 «О Регламенте Правительства Российской Федерации и Положении об Аппарате Правительства Российской Федерации».

Участие ФТС России в подготовке внутригосударственной позиции по проекту акта возможно только после формирования внутриведомственной позиции.

16. Руководитель ФТС России в международных переговорах по проектам актов участвует лично либо поручает должностным лицам представлять позицию ФТС России.

При отсутствии указаний руководства ФТС России о представительстве на переговорах переговорные функции по обсуждению вопросов, относящихся к проекту акта, возлагаются на начальника УТС, который вправе привлекать для переговорного процесса в качестве специалистов и экспертов любых должностных лиц из подразделений центрального аппарата и региональных таможенных управлений, таможен, непосредственно подчиненных ФТС России.

По согласованию с руководителем ФТС России ведомственную позицию российской стороны по международным документам правоохранительной направленности, не являющимся международными договорами и не содержащим юридически обязывающих положений, в переговорах представляет заместитель руководителя ФТС России, курирующий оперативно-розыскную работу и правоохранительную деятельность таможенных органов, который вправе подписывать указанные документы и привлекать для переговорного процесса и их согласования должностных лиц из функциональных подразделений, участвующих в разработке проекта акта.

17. Результаты международных процедур согласования текста проекта акта оформляются протоколами рабочих встреч руководителей (заместителей руководителей) таможенных служб сторон, согласительных совещаний и протоколами результатов деятельности рабочих групп с приложением текста и списка участников.

По окончании проведения международных процедур согласования текста проекта акта каждая его страница визируется (парафируется).

Разногласия сторон по тексту проекта акта отражаются в протоколе или в таблице разногласий.

18. При наличии межведомственных разногласий относительно содержания текста проводятся межведомственные согласительные процедуры.

В зависимости от результатов внутригосударственного согласования составляется протокол с приложением согласованного текста проекта акта либо таблица разногласий с изложением мнений сторон, которая с проектом акта представляется в Правительство Российской Федерации.

19. В ходе межгосударственных согласований текста проекта акта каждое предложение договаривающейся стороны, поступившее при обмене рабочими текстами, проходит последовательно ведомственное согласование для выработки ведомственной позиции, а затем внутригосударственное согласование для выработки внутригосударственной позиции.

20. На заключительном этапе согласования УТС направляет проект акта с материалами согласования в МИД России.

При поступлении замечаний и предложений из МИД России они рассматриваются в ФТС России в зависимости от их содержания на внутриведомственном или внутригосударственном уровне.

По окончании внутригосударственных процедур согласования текста проекта акта УТС представляет статс-секретарю – заместителю руководителя ФТС России согласованный текст проекта акта и материалы согласования (внутриведомственного, внутригосударственного и межгосударственного) с предложением о направлении проекта акта в Правительство Российской Федерации.

Заблаговременно, но не позднее одних суток до рассмотрения в Правительстве Российской Федерации проекта акта, УТС представляет статс-секретарю-заместителю руководителя ФТС России проект акта и справку по вопросам рассмотрения проекта акта в Правительстве Российской Федерации.

21. Разработка и внутригосударственное согласование проектов решений Комиссии Таможенного союза (далее - решения) в ФТС России осуществляется в порядке, установленном Регламентом.

III. Подготовка проекта акта к подписанию

22. Решение о проведении внутригосударственных процедур согласования проекта акта и пакета документов о его подписании или ратификации принимает Правительство Российской Федерации.

Подготовка к подписанию (согласование) проекта акта проводится после проведения согласительных процедур согласования текста, что удостоверяется визированием (парафированием) текста либо документами о его предварительном подписании.

Подготовка к подписанию проекта акта включает в себя:

подготовку и формирование пакета документов, необходимых для подписания проекта акта (далее – пакет документов);

проведение внутриведомственного и внутригосударственного согласования проекта акта и пакета документов;

представление ФТС России в Правительство Российской Федерации проекта акта с предложением о его подписании.

Проведение процедур согласования проекта акта и пакета документов, необходимых для его подписания и ратификации, является компетенцией УТС.

В ходе проведения внутригосударственных процедур согласования внесение изменений и дополнений, носящих сущностной характер, не допускается. В случае возникновения такой необходимости по решению Правительства Российской Федерации проводится повторное согласование текста проекта акта, включая международные процедуры согласования.

23. Предложения Президенту Российской Федерации, в Правительство Российской Федерации о подписании международных актов или о присоединении к ним представляются в виде пакета документов в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

В пакет представляемых документов входит:

проект сопроводительного письма Президенту Российской Федерации или Председателю Правительства Российской Федерации, в котором указывается основание представления соответствующего предложения (делается ссылка на положения международного акта, имеющего более высокий правовой статус, или норму федерального закона) и кратко излагается содержание представляемого предложения, а также информация о результатах его согласования;

проект распоряжения Президента Российской Федерации или Председателя Правительства Российской Федерации о подписании проекта акта;

проект акта;

пояснительная записка, в которой излагается обоснование целесообразности заключения международного акта или присоединения к нему, определяется соответствие проекта акта действующим нормам международного права и законодательству Российской Федерации, дается оценка возможных финансово-экономических и иных последствий принятия международного акта.

24. После проведения внутриведомственного и внутригосударственного согласований проекта акта и пакета документов, необходимых для его подписания, документы направляются в Минюст России для получения заключения о возможности принятия международного акта.

25. Уполномоченным лицом для подписания международных актов в области таможенного дела от имени ФТС России является руководитель ФТС России, которому в соответствии с законодательством Российской Федерации Президентом Российской Федерации или Правительством Российской Федерации даются полномочия на подписание каждого отдельного международного акта, которые оформляются МИД России.

26. Внутригосударственные процедуры согласования при подготовке проектов решений Комиссии Таможенного союза к обсуждению и подписанию ФТС России не проводятся, что является компетенцией Секретариата Комиссии Таможенного союза в соответствии с Решением Межгоссовета ЕврАзЭС (Высшего органа Таможенного союза) от 27 ноября 2009 г. № 15 «О вопросах организации деятельности Комиссии Таможенного союза».

IV. Проведение правовой экспертизы проектов актов

27. Правовая экспертиза проектов актов (далее – экспертиза) – исследование, направленное на определение соответствия проектов актов общепризнанным принципам и нормам международного права, международным договорам Российской Федерации, таможенному законодательству Таможенного союза и требованиям юридической техники.

В ФТС России правовую экспертизу проектов актов проводит УТС.

Правовая экспертиза проводится в течение десяти рабочих дней со дня поступления проекта акта в УТС.

28. Правовая экспертиза проводится по проектам актов (межгосударственные, межправительственные, межведомственные, международные акты таможенного законодательства Таможенного союза), поступивших в УТС из функциональных подразделений.

При проведении правовой экспертизы исследуются вопросы:

соответствия норм проекта акта действующим нормам международного права, таможенному законодательству Таможенного союза и законодательству Российской Федерации;

соблюдения порядка и правил проведения согласительных процедур текста проекта акта, предусмотренных законодательством Российской Федерации и настоящим Регламентом;

соответствия содержания проекта акта предмету его правового регулирования;

основания проведения ратификации принятого международного акта.

При выявлении нарушений порядка подготовки проекта акта, его несоответствия действующим нормам международного права и законодательству Российской Федерации, препятствующим его дальнейшему согласованию, УТС готовит экспертное заключение.

Согласно данному экспертному заключению проект акта направляется в функциональное подразделение, осуществлявшее его разработку, для доработки и

устранения недостатков в срок не менее пяти дней в зависимости от объема выявленных нарушений.

При необходимости руководством ФТС России могут устанавливаться иные сроки производства правовой экспертизы и устранения недостатков.

УТС в целях оперативного устранения недостатков в проекте акта вправе самостоятельно провести согласование текста проекта акта с привлечением должностных лиц функциональных подразделений.

29. По проектам актов, поступивших в ФТС России в рамках проведения внутригосударственных процедур согласования, из других федеральных органов исполнительной власти УТС проводит правовую экспертизу на предмет соответствия проектов актов действующим нормам международного права, таможенному законодательству Таможенного союза и законодательству Российской Федерации о таможенном деле.

Правовая экспертиза проводится по правилам проведения внутриведомственного согласования проекта акта.

По результатам проведения правовой экспертизы ФТС России согласовывает или не согласовывает проект акта, о чем мотивированно сообщает в федеральный орган исполнительной власти, проводящий внутригосударственное согласование проекта акта.

V. Процедуры ратификации международного акта

30. Проведение ведомственных и внутригосударственных процедур согласования проектов федеральных законов о ратификации международных актов в ФТС России возлагается на УТС.

31. Процедуры согласования проектов федеральных законов о ратификации международных актов или присоединения к ним проводятся последовательно на внутриведомственном и внутригосударственном уровнях.

В ФТС России внутриведомственное согласование проектов федеральных законов о ратификации международных актов проводится во всех случаях, а их внутригосударственное согласование проводится в объеме, определяемом поручением Правительства Российской Федерации.

32. Управление правового обеспечения законопроектной деятельности (УПОЗД) организует участие руководства ФТС России в работе палат Федерального Собрания Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и в других государственных органах при обсуждении проектов федеральных законов о ратификации международных актов в соответствии с Регламентом организации законопроектной работы Федеральной таможенной службы.

УПОЗД проводит правовую экспертизу проектов нормативных правовых актов Президента Российской Федерации и Правительства Российской Федерации, содержащихся в пакетах документов, прилагаемых к законопроектам о ратификации международных договоров.

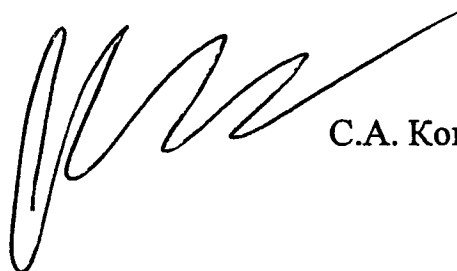
VI. Обобщение практики применения международных актов

33. В ФТС России обобщение практики применения международных актов в области таможенного законодательства Таможенного союза возлагается на Правовое управление (ПУ).

34. ПУ по результатам мониторинга практики применения таможенными органами таможенного законодательства Таможенного союза проводит правовой анализ практики применения международных актов таможенного законодательства Таможенного союза и готовит предложения по совершенствованию таких актов статс-секретарю – заместителю руководителя ФТС России.

По поручению статс-секретаря – заместителя руководителя ФТС России УТС совместно с заинтересованными структурными подразделениями ФТС России на основе предложений ПУ проводит работу по подготовке изменений в международные договоры государств-членов Таможенного союза, а также обеспечивает взаимодействие с Комиссией Таможенного союза для принятия новых решений Комиссии Таможенного союза и внесения изменений в ранее принятые Решения Комиссии Таможенного союза.

Начальник Управления
таможенного сотрудничества



С.А. Коноваленко

Инструкция о порядке разработки проектов международных актов (договоров)

I. Общие положения

Вопросы заключения, выполнения и прекращения международных договоров Российской Федерации регулируются Конституцией Российской Федерации, Федеральным законом от 15 июля 1995 г. №101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1995, № 29, ст. 2757; 2007, № 49, ст.6079), другими федеральными законами, подзаконными правовыми актами Российской Федерации.

II. Подготовка структурными подразделениями ФТС России проекта договора

1. При подготовке проекта договора следует руководствоваться прежде всего российской договорной практикой. В качестве примеров рекомендуется использовать договоры, опубликованные в Бюллетене международных договоров, размещенных на официальных сайтах федеральных органов исполнительной власти, в авторитетных информационно-правовых базах.

III. Наименование, форма и структура договора

2. В договорной практике наиболее распространены следующие наименования договоров: конвенция, договор, соглашение, протокол, устав.

Наименование «меморандум» (меморандум о сотрудничестве, меморандум о взаимопонимании, меморандум о намерениях) допустимо использовать в том случае, если:

- на этом настаивают иностранные партнеры по договору;
- у разработчиков имеется единая точка зрения относительно того, что независимо от названия документ будет являться международным договором, то есть создавать права и обязательства, регулируемые международным правом.

3. Договор может составляться в виде единого документа или путем обмена документами (нотами, письмами), его составляющими.

Для договоров, составляемых в виде единого документа, характерны наименования, указанные в пункте 5 Инструкции.

Договоры в форме обмена нотами (письмами), как правило, именуются соглашениями.

Договоры в форме обмена нотами (письмами), как правило, именуются соглашениями.

В российской договорной практике не принято заключать в форме обмена нотами (письмами) договоры, подлежащие ратификации, и договоры межведомственного характера.

4. Проект договора, как правило, состоит из преамбулы, основной (содержательной) части, заключительных положений и, при необходимости, приложений.

IV. Название договора

5. Название договора должно быть кратким и строго соответствовать объекту (предмету) договора как он определен в тексте проекта.

6. В названии двустороннего договора обычно указываются его стороны. При этом в названии межгосударственного договора указывается, что договор заключается «между Российской Федерацией и (официальное название государства другой стороны)»; в названии межправительственного договора – «между Правительством Российской Федерации и Правительством (официальное название государства другой стороны)»; в названии договора межведомственного характера – «между (полное название федерального органа исполнительной власти Российской Федерации) и (полное название ведомства государства другой стороны)». В последнем случае, если договор заключается федеральным органом исполнительной власти Российской Федерации, в официальном названии которого слова «Российской Федерации» отсутствуют (например, Федеральная таможенная служба), рекомендуется после указания названия этого органа включать слова в скобках: «(Российская Федерация)».

Если в название договора включается название другого договора, в котором упоминаются стороны, после наименования договора упоминание сторон можно опустить: «Протокол о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о безвизовых групповых туристических поездках от 29 февраля 2000 года» (а не «Протокол между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о безвизовых групповых туристических поездках от 29 февраля 2000 года»).

V. Преамбула договора

7. При составлении преамбулы, если таковую предполагается включить в договор, следует исходить из целесообразности краткого закрепления в ней мотивов (целей), которыми руководствуются стороны при заключении договора. Желательно, чтобы в двустороннем договоре объем преамбулы не превышал трех-четырёх положений. В многостороннем договоре преамбула может превышать указанный объем.

В преамбулу договора не следует включать обязательства и определения терминов, используемых в договоре.

В преамбуле договора межведомственного характера не следует ссылаться на общепризнанные принципы и нормы международного права (принципы уставов ООН или ОБСЕ), регулирующие отношения между государствами.

8. Начало преамбулы формулируется следующим образом:

1) в случае двустороннего договора:

для межгосударственного договора – «Российская Федерация и (официальное название государства другой стороны)»;

для межправительственного договора – «Правительство Российской Федерации и Правительство (название государства другой стороны)»;

для договора межведомственного характера – «(полное название федерального органа исполнительной власти Российской Федерации) и (полное название ведомства государства другой стороны)». Если договор заключается федеральным органом исполнительной власти Российской Федерации, в официальном названии которого слова «Российской Федерации» отсутствуют, рекомендуется после указания названия этого органа включать слова в скобках: «(Российская Федерация)». После указания полных названий федерального органа исполнительной власти Российской Федерации и ведомства иностранного государства допускается употребление их сокращенных наименований. Например: «Федеральное космическое агентство (Российская Федерация), далее - Роскосмос, и Национальное управление по аэронавтике и исследованию космического пространства (Соединенные Штаты Америки), далее - НАСА». Затем в преамбуле двусторонних договоров может быть введено условное сокращение – «далее именуемые Договаривающимися Сторонами»; в тексте соглашений – «далее именуемые Сторонами»;

2) в случае многостороннего договора преамбула начинается словами:

«Договаривающиеся Стороны» или «Стороны».

Заключение «диагональных» договоров (например, от имени государства, с одной стороны, и правительства, с другой) договорной практике не свойственно. Если вопросы, регулируемые договором, относятся в Российской Федерации к компетенции Правительства Российской Федерации, а в государстве-партнере выходят за рамки компетенции его правительства, и наоборот, договор должен заключаться на межгосударственном уровне. Если вопросы, регулируемые договором, относятся к компетенции того или иного ведомства одной стороны и двух и более ведомств другой стороны, договор должен заключаться, как минимум, на межправительственном уровне.

9. В преамбуле многостороннего договора не рекомендуется перечислять наименования участников. В преамбуле многостороннего, равно как и в преамбуле двустороннего договора не следует указывать фамилии и должности лиц, уполномоченных на подписание договора. Рекомендуется также избегать таких формулировок как «Государства-участники настоящего Договора в лице правительств», либо «Правительства государств-участников настоящего Договора».

10. Следует учитывать, что независимо от уровня заключения договора (межгосударственный, межправительственный, межведомственный) его участниками с точки зрения международного права являются государства.

Обязательства, возлагаемые на «стороны» по межправительственному договору или договору межведомственного характера, являются обязательствами соответствующих государств, а не только тех органов, от имени которых заключен договор.

11. При включении в преамбулу, а также в текст договора ссылок на документы названия таких документов приводятся полностью, без сокращений, с указанием даты их подписания (принятия). Они должны быть сверены с названиями соответствующих документов.

12. При ссылке на договоры, не вступившие в силу для сторон, а также на документы, не признаваемые ими в качестве обязательных, не следует употреблять выражения «руководствуясь (официальное название договора)», «основываясь на (официальное название документа)» и т.п. В таких случаях рекомендуется использовать выражения «принимая во внимание положения (официальное название договора)», «учитывая (официальное название документа)» и т.п.

13. Заключительное положение преамбулы формулируется следующим образом:

в проекте «договора» - «договорились о нижеследующем:»;

в проекте «соглашения», «Протокола» и т.д. — «согласились о нижеследующем:».

VI. Употребление названий сторон в договоре

14. В тексте договора рекомендуется не употреблять полное название сторон, а использовать соответственно определение «Российская Сторона» (оба слова с прописной буквы) и краткое определение другой стороны (например, «Бангладешская Сторона») либо «Договаривающиеся Стороны» (оба слова с прописной буквы) или «Стороны».

15. Если в тексте договора имеются ссылки на права и обязанности государственных органов, то следует давать полные названия государственных органов при их упоминании в договоре впервые. Далее по тексту можно использовать определение «компетентные органы Стороны» или «компетентные органы Сторон».

VII. Основной текст договора

16. В договоре рекомендуется использовать разбивку текста на статьи. Разбивка текста договора на пункты допускается, когда текст имеет незначительный объем (несколько абзацев), либо когда договор заключается путем обмена нотами, письмами.

Статья является основным структурным элементом договора и содержит законченное правовое положение. При необходимости статья подразделяется на пункты, подпункты, абзацы. Пункты могут также подразделяться на подпункты или абзацы, а подпункты - на абзацы.

17. Статьи могут иметь название, отражающее их содержание. Пункты, как правило, названия не имеют.

18. Если текст договора имеет разбивку на статьи, которые, в свою очередь, подразделяются на пункты, то пунктам присваивается не сквозная нумерация, а нумерация в рамках статьи. Подпункты выделяются в составе пунктов.

При использовании буквенных обозначений пунктов (подпунктов) в текстах договора на разных языках следует использовать буквы одного и того же алфавита (например, латинского).

19. Объемный и сложный по своему построению текст проекта договора обычно разбивается на разделы и главы, которые могут иметь названия.

VIII. Определение терминов

20. Рекомендуется включать определение основных терминов, употребляемых в договоре, в отдельную статью в составе общих положений договора.

21. Термины «законодательство» и «территория» при использовании в текстах межправительственных договоров следует употреблять в следующих словосочетаниях: «законодательство государств Сторон», «законодательство государства Стороны» (либо «национальное законодательство Сторон», «национальное законодательство Стороны») и «территория государств Сторон», «территория государства Стороны». В межгосударственных договорах употребляются формулировки «законодательство Сторон», «законодательство Стороны» и «территория Сторон», «территория Стороны». При этом термин «законодательство» употребляется только в единственном числе.

IX. Язык договора

22. В основном тексте договора не должны излагаться пожелания или намерения сторон. Положения договора должны формулироваться как обязательства: при описании прав и обязанностей сторон используются глаголы в изъявительном наклонении настоящего времени, например: «Корейская Сторона передает Российской Стороне», «Стороны осуществляют пропуск лиц» и т.д. Не следует употреблять глаголы в будущем времени, а также глаголы общего, размытого содержания, не позволяющие установить конкретный объем обязательств сторон (например, «Стороны намерены», «Стороны содействуют/способствуют/принимают меры» и т.п.).

23. Положения проекта договора формулируются, по возможности, с использованием конструкций единственного числа. Например: «компетентный

орган каждой Стороны на территории своего государства в соответствии с законодательством последнего осуществляет», а не «компетентные органы Сторон в соответствии со своими национальными законодательствами на территориях своих государств осуществляют».

Х. Заключительные положения договора

24. В заключительную часть двустороннего договора следует включать положения об условиях вступления договора в силу, сроке его действия, возможности и порядке прекращения.

25. Временное применение договора или его части предусматривается в договоре только в исключительных случаях, когда есть реальная и определенно обоснованная необходимость применять положения договора до его вступления в силу. Положение о временном применении договора должно быть сформулировано с указанием на то, что договор целиком либо конкретные его положения временно применяются с определенного момента. Не следует использовать формулировки, которые не позволяют четко определить объем положений, которые подлежат временному применению, например: «Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания в части, не противоречащей законодательству государств Сторон».

Согласно статье 23 Федерального закона от 15 июля 1995 г. № 101-ФЗ «О международных договорах Российской Федерации» временно применяемые договоры, содержащие основания для ратификации, подлежат внесению в Государственную Думу Федерального Собрания Российской Федерации в течение 6 месяцев с даты начала их временного применения.

26. Положение о ратификации включается в проект договора, если он содержит основания для ратификации.

В проекты договоров, кроме договоров межведомственного характера, положения о ратификации могут быть включены также в тех случаях, когда одна из сторон считает ратификацию договора целесообразной.

27. Равным образом в проекты договоров могут включаться условия об утверждении (принятии), когда страна-контрагент по договору настаивает на этом.

28. Если есть основания предполагать, что сторонам необходимо провести различные юридические процедуры для вступления договора в силу (например, договор будет одной стороной ратифицирован, а другой утвержден, либо одной стороне выполнение внутригосударственных процедур требуется, а другой нет), как правило, используется формула «договор вступает в силу с даты [получения] последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу».

29. Формулировку о возможности внесения изменений в договор рекомендуется включать в проект договора только в том случае, когда она закрепляет упрощенный порядок внесения таких изменений, либо фиксирует

определенную форму внесения изменений (например, только путем подписания протоколов). Отсутствие в договоре положения о возможности внесения в него изменений не отменяет такую возможность, поскольку она закреплена нормами общего международного права.

Не следует закреплять в договоре, что протоколы о внесении изменений в данный договор будут являться неотъемлемой частью договора. Документы, содержащие изменения к договору, в каждом случае являются самостоятельными. Неотъемлемой частью договора становятся лишь сами изменения, однако фиксировать это в договоре нет необходимости.

30. При определении срока действия двустороннего договора может быть использовано условие о периодах его действия. Часто это условие формулируют следующим образом: «Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет. По истечении этого срока его действие автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения начального или любого последующего периода действия настоящего Соглашения». Такая формулировка означает, что договор может быть прекращен в одностороннем порядке только по окончании начального или любого последующего периода. В течение каждого из установленных периодов его можно прекратить только по взаимному согласию сторон. По этой причине подобные положения нельзя совмещать с условиями о возможности прекращения действия договора в одностороннем порядке в любое время. Следует также учитывать, что в зависимости от намерений сторон действие договора может автоматически продлеваться как однократно, так и многократно. Соответственно, необходимо четко формулировать соответствующее намерение в тексте: либо «действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на 10 лет, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не позднее чем за один год до истечения первоначального периода» (в случае однократного продления), либо «действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие десятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не позднее чем за один год до истечения начального или любого последующего периода действия настоящего Соглашения» (в случае многократного продления).

31. Отсутствие в договоре указания на срок его действия означает, что договор заключается на неопределенный срок, если иное не вытекает из других его положений (например, Протокол между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о поставках товаров по производственной кооперации в 2005 году: срок действия ограничен 2005 годом в названии, а также в положениях Протокола, предусматривающих осуществление поставок в период с 1 января по 31 декабря 2005 года).

32. Заключительная формулировка договора включает: указание места и даты, количества подлинных экземпляров и языков, на которых составлены тексты договора. Например:

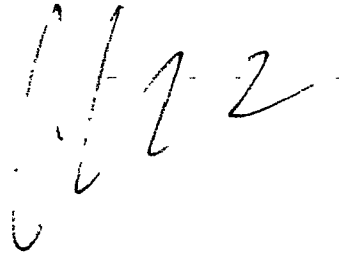
«Совершено в г. _____ « » _____ 20 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу».

При составлении договора на трех языках:

«Совершено в г. _____ « » _____ 20 года в двух экземплярах, каждый на русском, амхарском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу». Если это необходимо, добавляется фраза «В случае возникновения разногласий для целей толкования будет использоваться текст на английском языке». При этом не допускаются формулировки, предусматривающие «преимущественную силу» текста на каком-либо языке, если ранее подтверждено, что все тексты договора имеют одинаковую силу.

В проекте договора, как правило, место указания города и дата подписания на стадии представления предложения о заключении договора не заполняются.

Начальник Управления
таможенного сотрудничества



С.А. Коноваленко